

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Тосмајска 16
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Бернади Марко грађевински инжењер русковоленско
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	ЧТ 1885
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	градска кућа Румунца
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Румунска
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	отмен
Брачно стање — Bračno stanje	
Вера — Vera	мојсијер
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јосиф, Франка Грос
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Мартина			12. XII 1891	Берета Матјашић
Стеван			24. II 1916	Тосмајска 16

НАПОМЕНА:
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

20. IX 1933

(место)
(mesto)

Б.

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
20 IX 33	Косовска	16	Аранђеловић Милета		
2 V 36	Улица Сукманска	70	Милошевић Олга		
6. VII. 41	Београдски Базил	19/1	Милошевић Милоша		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД